CMP 546 BT

Guida d'uso / User Guide

ita **DIGITAL BOOMBOX CON BLUETOOTH**

eng **DIGITAL BOOMBOX WITH BLUETOOTH**

fra **DIGITAL BOOMBOX AVEC BLUETOOTH**

deu **DIGITAL BOOMBOX MIT BLUETOOTH**

esp **DIGITAL BOOMBOX CON BLUETOOTH**

BLUETOOTH ▸ FM RADIO ▸ AUX-IN

* Per informazioni integrative e aggiornamenti di questo prodotto vedi: www.trevi.it

* For additional information and updates of this product see: www.trevi.it

ATTENZIONE
Questo simbolo riportato sul retro dell'apparecchio ed in questo manuale indicano la presenza sugli stessi di importanti istruzioni per la sicurezza d'uso. Leggetele attentamente prima di utilizzare l'apparecchio.

VOLTAGGIO PERICOLOSO
Questo simbolo riportato sul retro dell'apparecchio ed in questo manuale segnala la presenza all'interno di questo apparecchio di componenti operanti ad alta tensione, non apritelo per evitare il rischio di scosse elettriche.

AVVERTENZE SUL LASER
Questo apparecchio è dotato di un sistema di lettura con raggio laser. Benché il laser sia di bassa potenza e con dispositivo di sicurezza che ne impedisce il funzionamento a sportello aperto attenetevi scrupolosamente alle seguenti avvertenze:
Non avvicinate l'occhio alla lente del laser con l'apparecchio aperto, pericolo di lesione della retina.
Non tentate di smontare o manomettere l'unità laser, pericolo di assorbimento di radiazioni.

NOTE D'USO

Non usare alimentatori con un voltaggio superiore a 5V, causa danneggiamento del riproduttore.
Non ascoltare a volume alto per diverso tempo, potrebbe danneggiare il vostro udito.
Evitare di posizionare il riproduttore:

- Vicino a campi magnetici.
- Vicino a fonti di calore come caloriferi e stufe.
- In luoghi molto umidi come stanze da bagno, piscine, ecc...
- In luoghi molto polverosi.
- In luoghi soggetti a forti vibrazioni.
- Posizionare l'apparecchio in modo che ai suoi lati ci sia sempre abbastanza spazio per la libera circolazione di aria (almeno 5 cm).
- Se dei liquidi penetrano all'interno dell'apparecchio scollegare immediatamente la spina dalla presa e portare l'apparecchio al più vicino centro assistenza autorizzato TREVI.
- Controllare sempre prima di ricaricare l'apparecchio, che i cavi di alimentazione e di collegamento siano installati correttamente.

CURA E MANUTENZIONE

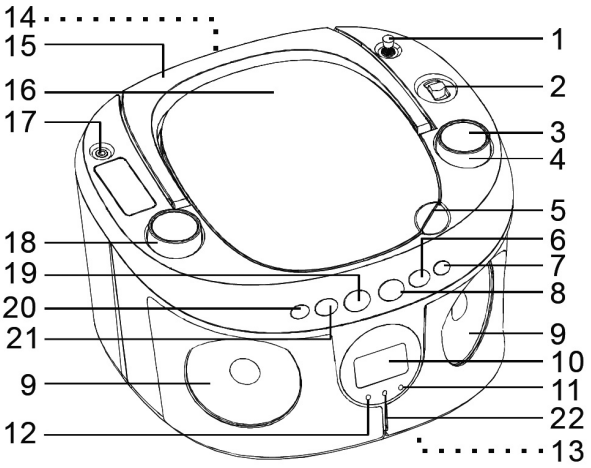
Per la pulizia si consiglia l'uso di un panno morbido, leggermente inumidito. Evitate solventi o sostanze abrasive.

IMPORTANTE

La buona costruzione di questo apparecchio ne garantisce per lungo tempo il perfetto funzionamento. Se tuttavia dovesse presentarsi qualche inconveniente, sarà opportuno consultare il più vicino Centro Assistenza autorizzato.
TREVI persegue una politica di continua ricerca e sviluppo. Pertanto i prodotti possono presentare caratteristiche diverse da quelle descritte.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- Unità riproduttore
- Manuale
- Cavo alimentazione di rete



DESCRIZIONE COMANDI

1. Antenna FM
2. Selettore OFF/AUX-CD/BT/Radio FM
3. Scala delle frequenze
4. Controllo TUNING
5. Apertura CD
6. Tasto SKIP UP
7. Tasto FOLDER UP
8. Tasto PLAY/PAUSE
9. Altoparlanti
10. Display LCD
11. Indicatore Stereo FM
12. Indicatore di accensione ON
13. Vano batterie
14. Ingresso alimentazione rete AC
15. Maniglia per il trasporto
16. Vano CD
17. Ingresso AUX-IN
18. Controllo volume
19. Tasto STOP
20. Tasto PROG./MODE
21. Tasto SKIP DOWN
22. Indicatore Bluetooth

ALIMENTAZIONE BATTERIE

Aprire il vano batterie (13) ed inserire 6 batterie formato "C" (UM-2) avendo cura di rispettare attentamente le polarità indicate. Sostituire immediatamente le batterie scariche e toglierle se prevedete di non utilizzare l'apparecchio per lungo tempo.

RETE

Collegare il cavo di alimentazione alla presa AC (14). Inserire la spina in una presa di corrente AC 230V~50Hz. Non collegare l'apparecchio a prese con tensione diversa da quella indicata.

FUNZIONI BASE

ACCENSIONE/SPEGNIMENTO/STANDBY

1. Posizionare il selettore funzioni (2) su AUX/CD/BLUETOOTH/FM per accendere l'apparecchio.
2. Posizionare il selettore funzioni (2) su OFF per spegnere l'apparecchio.
3. Posizionando il selettore funzioni (2) su CD/AUX o BLUETOOTH, se entro 15 min non verrà effettuata alcuna operazione il lettore entrerà in modalità STANDBY. In tal caso portare il selettore funzioni su OFF e riaccendere l'apparecchio.

NOTA: A causa di evetuali scariche elettromagnetiche l'apparecchio potrebbe andare in reset. Per ripristinarlo è sufficiente spegnerlo e riaccenderlo.

REGOLAZIONE VOLUME

1. Ruotare il controllo volume (18) in senso orario o antiorario per aumentare o diminuire il volume.

SELEZIONE SORGENTE

Posizionare il selettore funzioni (2) su AUX/CD/BLUETOOTH/FM.

FUNZIONAMENTO BLUETOOTH

ACCOPPIAMENTO AI DISPOSITIVI

1. Posizionare l'apparecchio vicino al dispositivo Bluetooth da accoppiare.
2. Posizionare il selettore funzioni (2) sulla posizione BT (Bluetooth), il LED blue comincerà a lampeggiare segnalando la modalità di accoppiamento seguita dal segnale acustico.
3. Seguire le istruzioni del vostro dispositivo per ricercare l'apparecchio.
4. Ricercare lo speaker nominato "CMP 546BT" e inserire il PIN "0000" se richiesto.
5. Ad accoppiamento avvenuto l'apparecchio emetterà un suono di risposta e il Led blu lampeggierà lentamente.

NOTA: se nessun dispositivo viene trovato, il Led blu continuerà a lampeggiare.

FUNZIONAMENTO RADIO

1. Posizionare il selettore funzioni (2) su FM.
2. Sintonizzatevi sull'emittente desiderata con il controllo TUNING (4).
3. Se la stazione che state ascoltando è stereo l'indicatore (11) si illuminerà.
4. Regolare il volume come desiderate con il controllo VOLUME (18).

NOTE: Per ottenere la migliore ricezione in FM estendete e orientate l'antenna (1). Se la ricezione non è buona provate a regolare diversamente la lunghezza e l'orientamento dell'antenna, comunque la qualità della ricezione in FM dipende molto dal luogo dove è posto l'apparecchio.

FUNZIONAMENTO LETTORE CD

RIPRODUZIONE

1. Posizionare il selettore funzioni (2) sulla posizione AUX/CD, l'indicatore ON(12) si illumina.
2. Aprire il vano CD (16) e inserire il disco con il lato scritto rivolto verso l'alto. Richiudere lo sportello premendo dolcemente.
3. Dopo qualche secondo il display mostrerà il numero delle tracce presenti sul disco.
4. La riproduzione partirà in automatico.
5. Premere il tasto PLAY/PAUSE (8) per inserire la pausa. Per disinserire la pausa premere ancora una volta.
6. Premete il tasto STOP (19) per arrestare definitivamente la riproduzione.

SALTO TRACCIA E RICERCA VELOCE

1. Premere il tasto SKIP UP (6) per passare alla traccia successiva.
2. Premere il tasto SKIP DOWN (21) per passare alla traccia precedente.
3. Tenere premuto il tasto SKIP UP (6) durante l'ascolto per far avanzare velocemente la traccia. Rilasciare il tasto per tornare alla normale riproduzione.
4. Tenere premuto il tasto SKIP DOWN (21) durante l'ascolto per far indietreggiare velocemente la traccia. Rilasciare il tasto per tornare alla normale riproduzione.

RIPRODUZIONE ININTERROTTA DI UNA SINGOLA TRACCIA

- In modalità di riproduzione.

1. Premere il tasto PROG./P-MODE (20).
2. L'icona della funzione " ↻ " apparirà sul display lampeggiando.
3. Il lettore CD riprodurrà ininterrottamente la traccia visualizzata sul display.
4. Per cancellare la riproduzione continua della singola traccia, premere più volte il tasto PROG./P-MODE (20) fino alla scomparsa dell'icona " ↻ ".

RIPETIZIONE ININTERROTTA DELL'INTERO DISCO

- In modalità di riproduzione.

1. Premere due volte il tasto PROG./P-MODE (20).
2. L'icona della funzione " ↻ " apparirà sul display in maniera fissa (non lampeggiante).
3. Il lettore CD riprodurrà ininterrottamente l'intero disco.
4. Per cancellare la riproduzione continua dell'intero disco,premere più volte il tasto PROG./P-MODE (20) fino alla scomparsa dell'icona REPEAT.

RIPRODUZIONE ININTERROTTA DELL'INTERA CARTELLA (ALBUM)

NB: funzione valida solo per cd MP3.

- In modalità di riproduzione.

1. Premere tre volte il tasto PROG./P-MODE (20).
2. L'icona della funzione " FOLDER " apparirà sul display con la scritta FOLDER
3. Il lettore CD riprodurrà ininterrottamente il numero della cartella visualizzata sul display.
4. Per cancellare la riproduzione continua della singola album, premere più volte il tasto PROG./P-MODE (20) fino alla scomparsa dell'icona.

FUNZIONE FOLDER UP

NOTA: funzione valida solo per CD MP3 contenenti cartelle.

1. Durante l'ascolto di un CD MP3, tenere premuto il tasto FOLDER UP(7) per posizionarsi sulla cartella successiva.

RIPRODUZIONE CASUALE DEI BRANI

- In modalità di riproduzione.

1. Premere il tasto PROG./P-MODE (20) fino alla comparsa sul display della scritta "RAND".
2. Il lettore CD riproduce i brani secondo una sequenza casuale.
3. Per interrompere la riproduzione casuale dei brani premete il tasto PROG./P-MODE (20).

PROGRAMMAZIONE

È possibile selezionare l'ordine con cui vengono riprodotti i brani.

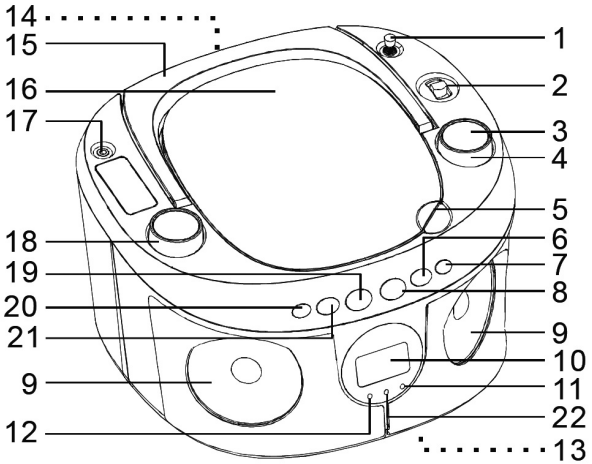
1. Premere il tasto STOP (19) per fermare la riproduzione.
2. Premere il tasto PROG./MODE (20). Il display mostrerà la prima traccia da programmare ("P01").
3. Selezionare la traccia da programmare con i tasti SKIP UP (17) o SKIP DOWN(7).
4. Premere il tasto PROG./MODE (20) per confermare. Ora la prima traccia è memorizzata.
5. Ripetere i punti 3 e 4 per memorizzare le tracce che si desidera riprodurre sino ad un massimo di 20.
6. Premete il tasto PLAY/PAUSE (8) per avviare la riproduzione.
7. Premete due volte il tasto STOP (19) per annullare la programmazione.

FUNZIONAMENTO AUX-IN

1. Collegare il cavetto adattatore jack (non in dotazione) nell'uscita audio del vostro dispositivo: smartphones, tablet, multimedia players, inserendo l'altra estremità nell'ingresso AUX-IN (17)del riproduttore.
2. Posizionare il selettore funzioni (2) sulla posizione AUX/CD fino a visualizzare la voce AU.
3. Per attivare la riproduzione della sorgente esterna, fare riferimento al manuale dell'apparecchio collegato.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Alimentazione:	.....AC 220-230V / 50Hz - 6 Batterie C (UM-2)
Consumo:	.....Standby <0,5W
Bluetooth:	.....V2.1 + EDR
AUX-IN:	.....Presa Jack 3.5mm
Dimensioni:	.....223x200x126mm



1. TELESCOPIC ANTENNA
2. FUNCTION SWITCH
3. DIAL SCALE
4. TUNING KNOB
5. CD DOOR OPEN POSITION
6. SKIP UP/SEARCH FORWARD BUTTON
7. FOLDER UP BUTTON
8. PLAY / PAUSE BUTTON
9. SPEAKER
10. LCD
11. FM STEREO INDICATOR
12. ON INDICATOR
13. BATTERY COMPARTMENT DOOR (ON BOTTOM SIDE)
14. AC SOCKET (ON BACKSIDE)
15. HANDLE
16. CD DOOR
17. AUX IN JACK
18. VOLUME KNOB
19. STOP BUTTON
20. PROGRAM / MODE BUTTON
21. SKIP DOWN/SEARCH BACKWARD BUTTON
22. BLUETOOTH INDICATOR

POWER SOURCE

BATTERY POWER OPERATION

1. Open the BATTERY COMPARTMENT DOOR by pushing the catches downwards.
2. Install 6 x UM2 batteries carefully as indicated in battery compartment.
3. Close the BATTERY COMPARTMENT DOOR.

AC POWER OPERATION

Connect receptacle end of the mains lead to the AC SOCKET and the plug to an AC outlet.

OPERATION OF UNIT

RADIO OPERATION

RECEPTION OF RADIO PROGRAMME

1. Set the FUNCTION SWITCH to FM position. The ON indicator will light on.
2. Tune in a desired station by tuning the TUNING KNOB.
3. Pull out the antenna and adjust the direction, length and angle to have the best reception.
4. Adjust the VOLUME KNOB for your desired listening level.
5. To turn off the radio, set the FUNCTION SWITCH to the OFF position.

PLAYING COMPACT DISC

This player is designed to play Audio Discs and MP3 CD ROMS, such as CD recordables and rewritables.

Do not try to play CDI, CDV, DVD or computer CDs.

- Set FUNCTION SWITCH to CD/AUX position. The ON indicator will light on.
- Make sure there is no AUX in line cord plugged to the unit.
- Use fingertip to open the CD DOOR. Place a CD into the compact disc compartment and close the CD DOOR. The printed label side face upward.
- The CD TRACK DISPLAY will show the total number of tracks after a few seconds.
- " n o d " will be displayed when there is no CD inside the CD compartment.

When a normal audio CD or a COMPACT DISC with MP3 files has been placed into the CD compartment correctly, the total number of tracks will be displaying in the LCD.

PLAY / PAUSE BUTTON

Press once to start playing the CD, the LCD will show the first track and the "PLAY" indicator will be displaying ("MP3" indicator will also be displaying if you are playing a MP3 CD). Press once again to stop playing the CD temporary. The "PLAY" indicator and the playing time will be flashing. Press once again to resume playing.

STOP BUTTON

Press once to stop playing the CD.

SKIP UP / SEARCH FORWARD BUTTON

Press once to skip to next track. Press and hold to search for a desired passage at high speed forward.

Release the button to resume normal play.

SKIP DOWN / SEARCH BACKWARD BUTTON

Press once to return to the beginning of the current track. Press repeatedly to skip back to previous track.

Press and hold to search for a desired passage at high speed backward. Release the button to resume normal play.

FOLDER UP BUTTON - PLAYING COMPACT DISC WITH MP3 FILES

- When playing MP3 CD, press the FOLDER UP BUTTON once to skip up to the first track of next folder.
- It can not function when playing normal audio CD.

To remove the CD from the unit, press STOP BUTTON and open the CD DOOR and take out the CD.

To turn off the CD playing, set the FUNCTION SWITCH to OFF position.

MODE BUTTON (PROGRAM / MODE BUTTON)

CD / MP3 playing mode can only be made when the CD / MP3 is playing.

(A) WHEN PLAYING NORMAL AUDIO CD

- Press once for single track repeat playing and the " " indicator will be flashing.
- Press twice for all tracks repeat playing and the " " indicator will be displaying.
- Press three times for all tracks playing in a random order and the "RAND" INDICATOR will be displaying.
- To cancel the repeat / random play mode, press once or more until all the above indicators disappear.

(B) WHEN PLAYING COMPACT DISC WITH MP3 FILES

- Press once for single track repeat playing and the " " indicator will be flashing.
- Press twice to repeat all tracks within the current playing folder. " " & " " indicators will be displaying.
- Press three times to repeat all tracks in all folders. " " indicators will be displaying.
- Press four times for all tracks in the CD playing in a random order and the "RAND" INDICATOR will be displaying.
- To cancel the repeat / random play mode, press once or more until all the above indicators disappear.

PROGRAM PLAYBACK (PROGRAM / MODE BUTTON)

Programming can only be made when the CD / MP3 playing is stopped.

Programmed playback enables tracks on a disc (normal audio CD or MP3 CD) to be played in the desired order.

1. Press the PROGRAM BUTTON, the "P" indicator will be displaying in the LCD.
2. Press the SKIP UP / SEARCH FORWARD and / or SKIP DOWN / SEARCH BACKWARD to select the desired track no.
3. Press once the PROGRAM BUTTON again to memorize the first selected track
4. Repeat steps 2 and 3 until all desired tracks are programmed.
5. Press the PLAY / PAUSE BUTTON to start playing..
6. Press the STOP BUTTON to stop programmed playback.

7. Open the CD DOOR or turn off the unit to clear the programmed memory.

AUX IN FUNCTION

To listen to an external audio source, you need a stereo 3.5mm plug cable (Not included)

1. Connect one end of the 3.5mm plug into the output of the audio source, and the other end of the 3.5mm plug into the AUX IN JACK.
2. Set the FUNCTION SWITCH to CD / AUX position. The ON indicator will light on and "AU" indicator will be displaying in the LCD.
3. Play the audio source.
4. Adjust the VOLUME KNOB for your desired listening level.
   You can now listen to the audio playing from the audio source through the unit.
5. To turn off the unit, set the FUNCTION SWITCH to the OFF position..

Note: Remeber always unplug the 3.5mm plug cable from the unit after used.

POWER SAVING - PLAYING CD / MP3 / AUX IN FUNCTION

When the unit is in CD / MP3 / AUX IN FUNCTION, it wll be off automatically after 15 minutes in following situation :

1) PLAYING CD / MP3 : CD / MP3 playing is stopped, or
2) AUX IN FUNCTION : No sound coming from the external audio source.

There is no indication found in the LCD and the ON INDICATOR will light off when it entered power saving mode. Turn off the unit and turn on again for further use.

BLUETOOTH FUNCTION

1. Set the FUNCTION SWITCH to BLUETOOTH position. The ON indicator will light on and BLUETOOTH indicator will flash.
2. Turn on the Bluetooth function of your audio device (such as mobile phone) and make pair with the unit.
3. If the pair process is successful, the BLUETOOTH indicator will flash in a slower speed.
4. Play your audio device.
5. Adjust the VOLUME KNOB for your desired listening level.
   You can now listen to the audio playing from the audio source through the unit.
6. To turn off the unit, set the FUNCTION SWITCH to the OFF position.

NOMINAL SPECIFICATIONS

Power Sources : .....AC230V~50Hz (UM2X6 Batteries - not included)
Power Consumption: .....Standby <0,5W
Bluetooth : .....V2.1 + EDR
AUX-IN: .....Presa Jack 3.5mm
Dimensions : .....223(L) x 200(D) x 126(H) MM

VOLTAGE DANGEREUX

Ce symbole apposé sur le dos de l'appareil et reproduit dans ce manuel indique la présence d'éléments fonctionnant à haute tension à l'intérieur de cet appareil; ne l'ouvrez pas, afin d'éviter le risque de décharges électriques.

ATTENTION

Ce symbole apposé sur le dos de l'appareil et reproduit dans ce manuel indique la présence d'instructions importantes pour la sécurité d'emploi. Lisez-les avec attention avant d'utiliser l'appareil.

AVERTISSEMENT SUR LE LASER

Cet appareil est pourvu d'un système de lecture à rayon laser. Bien que le laser soit de faible puissance et muni d'un dispositif de sécurité empêchant son fonctionnement lorsque le volet est ouvert, suivez scrupuleusement les précautions suivantes:
n'approchez pas les yeux de la lentille du laser lorsque l'appareil est ouvert; danger de lesion de la retine.
n'essayez pas de demonter ou d'alterer l'unite laser; danger d'absorption de radiations.

NOTES D'EMPLOI

Ne pas utiliser les alimentateurs avec une tension supérieure à 5V. Cela cause un endommagement du lecteur.
Ne pas écouter à un volume trop élevé à plusieurs reprises. Cela pourrait endommager votre ouïe.
Éviter de placer le lecteur :

- Près de champs magnétiques.
- Près de sources de chaleur comme des radiateurs et des poêles.
- Dans des endroits très humides comme les salles de bains, les piscines, etc.
- Dans des endroits très poussiéreux.
- Dans des endroits exposés à de fortes vibrations.
- Placer l'appareil de sorte qu'il y ait toujours assez d'espace sur ses côtés pour laisser circuler librement l'air (au moins 5 cm).
- Si des liquides pénètrent à l'intérieur de l'appareil, débranchez-le immédiatement et amenez-le au centre d'assistance agréé TREVI le plus proche.
- Contrôlez toujours, avant de recharger l'appareil, que les câbles d'alimentation et les câbles de connexion sont correctement installés.

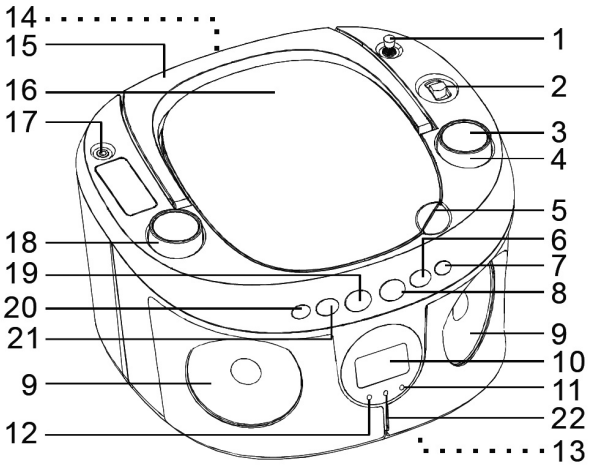
MANIEMENT ET ENTRETIEN

Pour le nettoyage, il est conseillé d'utiliser un chiffon doux, légèrement humide. Évitez l'emploi de solvants ou de substances abrasives.

IMPORTANT

La bonne fabrication de cet appareil garantit un fonctionnement parfait pour une longue période. Si toutefois
quelques inconvénients devaient se présenter, adressez-vous au Centre d'Assistance agréé le plus proche.

TREVI poursuit une politique de recherche et de développement continus. C'est pourquoi ses produits peuvent présenter des caractéristiques différentes par rapport à celles qui sont décrites.



1. Antenne FM
2. Selecteur OFF / AUX-CD / BT / RADIO FM
3. Index Tuning
4. Réglage TUNING, accord
5. Ouverture compartiment CD
6. SKIP UP Suivant
7. FOLDER UP
8. PLAY / PAUSE
9. Haut-parleurs
10. Afficheur LCD
11. Indicateur FM ST.
12. Indicateur de puissance
13. Logement des piles
14. Prise d'alimentation CA
15. Poignée de transport
16. Logement CD
17. Prise d'entrée auxiliaire AUX IN
18. Réglage du VOLUME
19. STOP, arrêt du CD
20. Touche PROG./P-MODE, programmation de CD/répétition du CD
21. SKIP DOWN Précédent
22. Appairage Bluetooth

ALIMENTATION

PILES

Ouvrez le logement des piles (13) et introduisez 6 piles format « C » (UM-2) en respectant attentivement les polarités indiquées. Remplacez immédiatement les piles déchargées et enlevez-les si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.

CONNEXION AU RÉSEAU ÉLECTRIQUE

Connectez le câble d'alimentation sur la prise (14). Branchez la fiche d'alimentation sur une prise de courant AC 230V~50Hz. Ne branchez pas cet appareil sur des prises ayant une tension autre que celle indiquée.

FONCTIONS DE BASE

MARCHE/ARRÊT/STANDBY

1. Réglez le sélecteur de fonctions (2) sur AUX/CDBLUETOOTH/FM pour allumer l'appareil.
2. Réglez le sélecteur de fonctions (2) sur OFF pour éteindre l'appareil.
3. Réglez le sélecteur de fonctions (2) en position AUX/CDBLUETOOTH/FM, lorsque l'appareil ne fournit pas la fonction principale pendant 15 minutes, l'appareil se met automtiquement en mode STANDBY. Dans ce cas, réglez le sélecteur de fonction sur OFF et allumez l'appareil.

REMARQUES: En raison des rejets électromagnétiques l'appareil pouvait aller sur reset. Pour restaurer, il suffit de l'éteindre et tourner à nouveau sur.

RÉGLAGE DU VOLUME

1. Tournez la commande de volume (18) vers la droite ou vers la gauche pour augmenter ou diminuer le volume.

SÉLECTION DE LA SOURCE

Réglez le sélecteur de fonctions (2) sur AUX/CDBLUETOOTH/FM.

FONCTIONNEMENT DU BLUETOOTH

ACCOUPLEMENT AUX DISPOSITIFS

1. Positionner l'appareil près du dispositif Bluetooth que l'on souhai te accoupler.
2. Réglez le sélecteur de fonctions (2) sur BT pour accéder au mode Bluetooth, le haut-parleur émettra un signal de réponse et la LED bleue commencera à clignoter, le haut-parleur est ainsi en mode accou plement.
3. Suivre les instructions de votre dispositif pour chercher le haut-parleur.
4. Chercher le haut-parleur appelé "CMP 546BT" et insérer le PIN « 0000 » si demandé.
5. Une fois l'accouplement terminé, la LED bleue cesse de clignoter.

FONCTIONNEMENT RADIO

1. Positionnez le sélecteur fonctions (2) sur FM.
2. Syntonisez l'émetteur souhaité à l'aide de la commande TUNING (4).
3. Si la station écoutée est en stéréo, l'indicateur (11) s'allume.

REMARQUES: Déployez et orientez l'antenne (19), afin d'obtenir la meilleure réception FM possible. Si la réception n'est pas bonne, essayez de régler de manière différente la longueur et l'orientation de l'antenne, la qualité de réception FM dépend toutefois beaucoup de l'endroit où est placé l'appareil.

FONCTIONNEMENT DU LECTEUR CD-MP3

LECTURE

1. Positionnez le sélecteur de fonction (2) sur la position AUX/CD, l'indicateur ON apparaît.
2. Ouvrez le logement CD (16) et introduisez le disque avec la face étiquetée tournée vers le haut. Refermez le volet en appuyant délicatement.
3. Après quelques secondes l'afficheur LCD (10) affiche le nombre de pistes (morceaux) présentes sur le disque.
4. La lecture démarre automatiquement.

5. Appuyez sur la touche PLAY/PAUSE (8) pour activer la pause; l'affichage clignote.Pour désactiver la pause, appuyez encore une fois.
6. Appuyez sur la touche STOP (19) pour arrêter complètement la lecture.

SAUT DE PISTE

1. En appuyant sur la touche SKIP UP(6) pendant l'écoute on passe à la piste suivante.
2. En appuyant sur la touche SKIP DOWN (21) on passe à la piste précédente.
3. Gardez la touche SKIP UP (6) ou SKIP DOWN (21) appuyée pendant l'écoute pour chercher rapidement un passage particulier d'un morceau.
4. Relâchez la touche pour revenir à la lecture normale.

LECTURE ININTERROMPUE D'UNE SEULE PISTE

- En mode de lecture
1. Appuyez sur la touche PROG./P-MODE (20).
2. L'indicateur "" apparaît sur l'afficheur.
3. Le lecteur CD lira de façon continue la piste indiquée sur l'afficheur.
4. Pour désactiver la répétition continue du morceau, appuyez sur le bouton plusieurs fois PROG./P-MODE (20) jusqu'à la fin de chaque icône "" ou l'inscription.

RÉPÉTITION ININTERROMPUE DU DISQUE ENTIER

- En mode de lecture
1. Appuyez deux fois sur la touche PROG./P-MODE (20).
2. L'indicateur " " apparaît sur l'afficheur dans un fixe (non clignotant).
3. Le lecteur de CD lira de façon continue le disque entier.
4. Pour désactiver la répétition continue du disque entier, appuyez sur le bouton plusieurs fois PROG./P-MODE (20) jusqu'à la fin de chaque icône ou l'inscription " ".

RÉPÉTITION ININTERROMPUE DU DOSSIER ENTIER (ALBUM)

REMARQUE : Fonction valable seulement pour les cd MP3.

- En mode de lecture.
1. En mode de lecture, appuyez trois fois sur la touche PROG./P-MODE (20).
2. L'indicateur de " FOLDER " apparaîtra sur l'affichage.
3. Le lecteur CD jouera en continu l'intégralité du dossier (album).
4. Pour arrêter la lecture en continu de l'intégralité du dossier (album), appuyez sur le bouton plusieurs fois PROG./P-MODE (20) jusqu'à la fin de chaque icône ou l'inscription " FOLDER ".

LECTURE DES MORCEAUX DANS UN ORDRE ALÉATOIRE

- En mode de lecture.
1. Appuyez sur la touche PROG./P-MODE (20) jusqu'à l'affichage du mot "RAND".
2. Le lecteur de CD lit les morceaux selon une séquence aléatoire.
3. Pour arrêter la lecture e pistes, appuyez sur la touche PROG./P-MODE (20) jusqu'à la fin de chaque icône ou l'inscription.

REMARQUE: pour démarrer la lecture aléatoire des pistes MP3-CD, appuyez sur la touche PROG./P-MODE (20) quatre fois.

FONCTION FOLDER UP

REMARQUE: valable uniquement pour les CD MP3 contenant des dossiers.

1. Lorsque vous écoutez un CD MP3, appuyez et maintenez enfoncée la touche FOLDER UP (7) pour aller au dossier suivant.

PROGRAMMATION

Il est possible de sélectionner l'ordre de lecture des morceaux.

1. Appuyez sur la touche STOP (19) pour arrêter la lecture.
2. Appuyez sur la touche PROG./P-MODE (20); L'afficheur indique la première piste à programmer (P01).
3. Sélectionnez le morceau que vous souhaitez écouter en premier à l'aide des touches SKIP UP(8) ou SKIP DOWN(9).
4. Appuyez sur la touche PROG./P-MODE (20) pour confirmer.
5. Répétez les points 3 et 4 pour mémoriser et lire les morceaux que vous souhaitez écouter; vous pouvez stocker jusqu'à 20 pistes de CD Audio.
6. Appuyez sur la touche PLAY/PAUSE (8) pour commencer la lecture.
7. Appuyez deux fois sur la touche STOP (19) pour annuler la programmation.

FONCTIONNEMENT AUX-IN

1. Branchez le câble adaptateur de jack fourni sur la sortie audio de :smartphones, tablettes, lecteurs multimédia, en introduisant l'autre extrémité dans l'entrée AUX-IN (17) du lecteur.
2. Positionnez le sélecteur de fonction (2) sur AUX/CD (6) jusqu'à afficher l'option "AU".
3. Activez la lecture de la source extérieure (voir manuel de l'appareil).

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation : ..... AC 220-230V / 50Hz - 6 piles format C (UM-2)
Consommation : .....Standby <0,5W)
Bluetooth: .....V2.1 + EDR
AUX-IN : .....Prise Jack 3,5 mm
Dimensions : 223x200x126mm

GEFÄHRLICHE SPANNUNGEN

Dieses Symbol, das auf der Rückseite des Gerätes und auf diesem Handbuch abgebildet ist, weist den Benutzer auf das Vorhandensein von mit Hochspannung betriebenen Bauteilen im Innern des Gerätes hin. Um elektrische Schläge zu vermeiden, muß das Gerät nicht geöffnet werden.

ACHTUNG

Dieses Symbol, das auf der Rückseite des Gerätes und auf diesem Handbuch abgebildet ist, weist den Benutzer auf wichtige Anweisungen zum sicheren Gebrauch hin. Bevor das Gerät in Betrieb genommen wird, müssen diese Anweisungen aufmerksam gelesen werden.

HINWEISE IN BEZUG AUF DEN LASER

Dieses Gerät ist mit einem Laser-Lesesystem versehen. Der Laser verfügt über eine niedrige Leistung und ist mit einer Sicherheitsvorrichtung versehen, die den Betrieb bei geöffneter Klappe verhindert. Halten Sie sich trotzdem sorgfältig an folgende Hinweise:bei geöffnetem gerät, das auge nicht an die linse des lasers nähern. es besteht die gefahr, dass die netzhaut dabei verletzt wird.
versuchen sie nicht, die lasereinheit abzumontieren oder unsachgemäss zu behandeln. es besteht die gefahr, daß strahlen dabei absorbiert werden.

GEBRAUCHSHINWEISE

Netzgeräte mit einer Spannung von mehr als 5V dürfen nicht veSKIP-endet werden. Sie könnten das Gerät beschädigen.
Nicht für längere Zeit bei hoher Lautstärke Musik hören. Dies könnte zu Hörschäden führen.
Das Gerät sollte nicht in folgenden Bereichen aufgestellt werden:

- in der Nähe von Magnetfeldern.
- in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern und Öfen.
- in sehr feuchten Räumen wie Badezimmern, Schwimmbädern, usw.
- in sehr staubigen Räumen.
- An Orten, die starken Schwingungen ausgesetzt sind.
- Das Gerät sollte so aufgestellt werden, dass auf den Seiten jeweils genügend Raum verbleibt,um eine freie Luftzirkulation zu gewährleisten (mindestens 5 cm).
- Sollten Flüssigkeiten ins Innere des Geräts eindringen, den Stecker un verzüglich von der Steckdose abziehen und das Gerät zur nächstgelegenen autorisierten TREVI-Kundendienststelle bringen.
- Vor der Aufladung des Geräts ist stets sicherzustellen, dass Netzkabel und Anschlusskabel korrekt installiert sind.

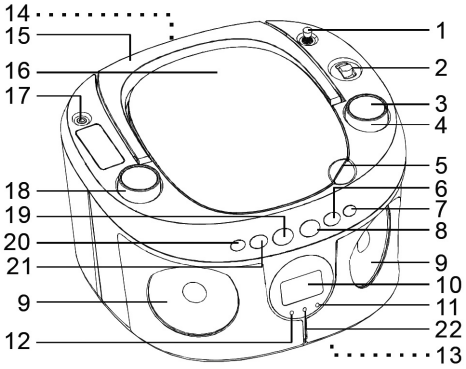
PFLEGE UND WARTUNG

Für die Reinigung wird die VeSKIP-endung eines leicht angefeuchteten, weichen Tuchs empfohlen. Der Einsatz von Lösungsmitteln oder scheuernden Substanzen sollte vermieden werden.

WICHTIG

Der fachgerechte Bau dieses Geräts gewährleistet langfristig einen einwandfreien Betrieb. Sollten dennoch Betriebsstörungen auftreten, wenden Sie sich bitte an die nächstgelegene autorisierte Kundendienststelle.

TREVIverfolgt eine Politik ständiger Forschung und Weiterentwicklung. Die Produkte können daher andere als die beschriebenen.



1. FM-Antenne
2. Funktionswahlschalter OFF / AUX-CD / BT / RADIO FM
3. Indexoptimierung
4. TUNING-Regler, Abstimmung
5. Öffnen CD-Fach
6. Taste SKIP UP
7. Taste FOLDER UP
8. Taste Play/Pause
9. Lautsprecher
10. LCD-Display
11. FM ST.-Anzeige
12. ON-Anzeige
13. Batteriefach
14. Eingang Stromversorgung AC
15. Tragegriff
16. CD-Fach
17. Auxiliary-Eingang AUX IN
18. Lautstärkeregler VOLUME
19. STOP Taste, Abbrechen der CD-Wiedergabe
20. Taste PROG./P-MODE, Programmierung der CD/Zufallswiedergabe der CD
21. Taste SKIP DOWN
22. Bluetooth Anzeige

VERSORGUNG

MIT BATTERIEN

Das Batteriefach (13) öffnen und 6 Batterien des Formats “C” (UM-2) polaritätsrichtig gemäß der Hinweise einlegen. Leere Batterien sollten unverzüglich ausgetauscht werden. Bei längerem Nichtgebrauch des Geräts sollten die Batterien herausgenommen werden.

NETZBETRIEB

Das Netzkabel an der Buchse (14) anschließen. Den Stecker in eine Steckdose mit AC 230V~50Hz Wechselstrom einstecken. Das Gerät nicht an einem Netz mit einer Spannung anschließen, die nicht den oben genannten Werten entspricht.

GRUNDFUNKTIONEN

EIN-/AUSSCHALTEN

1. Den Funktionswahlschalter (2) auf AUX/CD/BLUETOOTH/FM stellen um das Gerät einzuschalten.

2. Den Funktionswahlschalter (2) auf OFF, um das Gerät auszuschalten.
3. Den Funktionswahlschalter (2), in AUX/CD/BLUETOOTH/FM position, wenn das Gerät nicht mit einer Funktion für 15 Minuten, wird das Gerät automatisch in den Standby-Modus zu schalten. In diesem Fall den Funktionswahlschalter auf OFF festgelegt, und schalten Sie das Gerät.

ANMERKUNGEN Aufgrund einer elektromagnetischen Entladungen konnte das Gerät zurücksetzen eingehen. Um wiederherzustellen, schalten ihn einfach aus und biegen ihn zurück auf.

LAUTSTÄRKEREGELUNG

1. Drehen Sie den Lautstärkeregler (18) im Uhrzeigersinn oder gegen den Uhrzeigersinn zu erhöhen oder verringern der Lautstärke.

ANWAHL DES ABSPIELGERÄTS

Den Funktionswahlschalter (2), um den Modus AUX/CD/BLUETOOTH/FM zu öffnen.

BETRIEB MIT BLUETOOTH

KOPPLUNG MIT DEN GERÄTEN

1. Stelle sie das Gerat nahe an das zu koppelnde Bluetooth-Gerät stellen.
2. Den Funktionswahlschalter (2) , um den Modus BT (Bluetooth) stellen.
   Das Gerat setzt ein Antwort tonsignal ab und die blaue LED beginnt zu blinken. Das Gerat befindet sich nun in der Betriebsart Kopplung.
3. Für die Suche des Lautsprechers ist auf die Betriebsanleitung des jeweiligen Gerätes Bezug zu nehmen.
4. Den Lautsprecher mit der Bezeichnung “CMP 546BT” suchen und den PIN “0000” eingeben, soweit dazu aufgefordert wird.
5. Bei erfolgter Kopplung blinkt die blaue LED blinkt nicht mehr.

RADIOBETRIEB

1. Den Funktionswahlschalter (2) auf FM stellen.
3. Mit dem TUNING-Regler (4) den gewünschten Sender abstimmen.
4. Handelt es sich bei dem Sender um einen Stereosender, leuchtet die Stereoanzeige (11) auf.
5. Die Lautstärke wie gewünscht mit dem VOLUME-Regler (18) einstellen.

ANMERKUNGEN Für einen guten Empfang in FM die Antenne (18) ausziehen und ausrichten. Ist der Empfang nicht zufriedenstellend, so sollte versucht werden, die Länge und die Ausrichtung der Antenne zu regulieren. Die Qualität des Empfangs in FM ist jedoch auch stark von der Umgebung abhängig, in der sich das Gerät befindet.

BETRIEB DES CD-/MP3

WIEDERGABE

1. Den Funktionswahlschalter (2) auf die Position AUX IN/CD stellen.
2. Das CD-Fach (16) öffnen und eine CD mit der beschriebenen Seite nach oben einlegen. Die Klappe vorsichtig schließen.
3. Nach wenigen Sekunden erscheint auf dem LCD-Display die Anzahl der Musikstücke der CD.
4. Die Wiedergabe startet automatisch.
5. Die Taste PLAY/PAUSE (8) drücken, um die Pausenfunktion zu aktivieren; die Anzeige blinkt,durch erneuten Druck der Taste wird die Pausenfunktion ausgeschaltet.

6. Um die Wiedergabe endgültig abzubrechen, die STOP Taste (19) drücken und das LCD-Display zeigt die Tracks auf der CD an.

ÜBERSPRINGEN VON TITELN

1. Wird die Taste SKIP UP (6) während der Wiedergabe gedrückt, springt man zum nächsten Stück über.
2. Mit der Taste SKIP DOWN (21) springt man hingegen zum vorhergehenden Stück zurück.
3. Die Taste SKIP UP (6) oder SKIP DOWN (21) während der Wiedergabe gedrückt halten, um schnell eine bestimmte Stelle des Musikstücks zu suchen.
4. Die Taste loslassen, um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.

ENDLOSWIEDERGABE EINES EINZELNEN TITELS

- In der Betriebsart der Wiedergabe.

1. Die Taste PROG./P-MODE (20) drücken.
2. Die Anzeige "↻" erscheint auf dem Display.
3. Der CD-Player gibt den auf dem Display angezeigten Titel kontinuierlich wieder.
4. Zum Löschen der Endloswiedergabe eines einzelnen Titels die PROG./P-MODE-Taste (20) fünf Mal drücken "↻".

ENDLOSWIEDERGABE DER GESAMTEN CD

- In der Betriebsart der Wiedergabe.

1. Die Taste PROG./P-MODE (20) zweimal drücken.
2. Die Anzeige " ↻ " erscheint auf dem Display.
3. Der CD-Player gibt die gesamte CD kontinuierlich wieder.
4. Zum Löschen der Endloswiedergabe der gesamten CD wird die PROG./P-MODE (20)-Taste (20) vier Mal drücken ↻.

ENDLOSWIEDERGABE DES GESAMTEN ORDNERS (ALBUM)

HINWEIS: diese Funktion kann nur bei MP3-CD aufgerufen werden.

- In der Betriebsart der Wiedergabe.

1. Die Taste PROG./P-MODE (20) dreimal drücken.
2. Die Anzeige " FOLDER" erscheint auf dem Display.
3. Der CD-Player gibt den auf dem Display angezeigten Ordner kontinuierlich wieder.
4. Zum Löschen der Endloswiedergabe eines einzelnen Titels die PROG./P-MODE-Taste (20) drei Mal drücken " FOLDER".

ZUFALLSWIEDERGABE

- In der Betriebsart der Wiedergabe.

1. Drücken Sie die PROG./P-MODE (20) bis auf dem Display das Wort "RAND".
2. Der CD-Player spielt die Titel in einer zufälligen Reihenfolge ab.
3. Um die Zufallswiedergabe der Titel zu abzubrechen, die PROG./P-MODE-Taste (20) drücken.

FUNKTION ALBUM

HINWEIS: gilt nur für MP3-CDs mit Ordnern.

1. Wenn eine MP3-CD hören, drücken Sie und halten Sie Taste FOLDER UP (7), um zum nächsten oder vorherigen Ordner gehen.

PROGRAMMIERUNG

Die Reihenfolge, in der die Stücke wiedergegeben werden, kann programmiert werden.

1. Um die Wiedergabe abzubrechen, die STOP-Taste (19) drücken.
2. Der Anzeige erscheint des ersten Track programmiert werden (P01).
3. Mit den Tasten SKIP UP (6) oder SKIP DOWN (21) den Titel wählen, der als erster wiedergegeben werden soll.
4. Zur Bestätigung die PROG./P-MODE (20) drücken.
5. Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4, die Gleise zu programmieren, die Sie hören möchten; Sie können bis zu 20 Titel für Audio-CDs.
6. Die Taste PLAY/PAUSE (8) drücken, um die Wiedergabe zu starten.
7. Um die Programmierung zu löschen, wird die STOP-Taste (19) zweimal gedrückt.

BETRIEB AUX-IN

1. Das mitgelieferte Adapterkabel Jack in den Audioausgang von:Smartphones, Tablet oder Multimedia Playern einstecken. Das andere Ende in den AUX-IN (17) des Geräts einstecken.
2. Den Funktionswahlschalter (2) ,auf die Position AUX IN/CD bis die Option “AU” angezeigt wird.
3. Die Wiedergabe des externen Abspielgeräts starten (siehe Bedienungsanleitung des Geräts).

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Versorgung:	.....ac 220-230V / 50Hz - 6 Batterien C (UM-2)
Verbrauch:	.....Standby <0,5W
Bluetooth:	.....V2.1 + EDR
AUX-IN:	.....Buchse Jack 3,5 mm
Abmessungen:	.....223 x 200 x 126 mm

VOLTAJE PELIGROSO

Este símbolo se halla en la parte trasera del aparato y en el presente manual, su función es la de señalar la presencia, en el interior del aparato, de componentes que funcionan con alta tensión, no lo abra: evitará de este modo el riesgo de descargas eléctricas.

ATENCION

Este símbolo se halla en la parte trasera del aparato y en este manual, su función es la de indicar la presencia de instrucciones importantes para utilizar dichos aparatos con seguridad. Léalas atentamente antes de utilizar el aparato.

ADVERTENCIAS RELATIVAS AL LASER

Este aparato consta de un sistema de lectura con rayo láser. Aunque el láser sea de baja potencia y conste de dispositivo de seguridad que impide el funcionamiento con la tapa abierta, aténgase a las siguientes advertencias:
no acerque el ojo a la lente del laser con el aparato abierto, peligro de lesiones en la retina.
no intente desmontar ni modificar la unidad laser, peligro de absorcion de radiaciones.

NOTAS DE USO

No use alimentadores con voltaje superior a 5 V, pueden dañar el reproductor.
No escuche teniendo el volumen alto por mucho tiempo, puede dañar su oído.
Evite colocar el reproductor:

- cerca de campos magnéticos.
- cerca de fuentes de calor, como radiadores y estufas.
- en lugares muy húmedos, como cuartos de baño, piscinas, etc.
- en lugares muy polvorientos.
- en lugares sujetos a fuertes vibraciones.
- coloque el aparato de manera que a sus lados haya siempre suficiente espacio para la libre circulación de aire (por lo menos 5 cm).
- en caso de que penetren líquidos en el interior del aparato, desconecte inmediatamente el enchufe de la toma de corriente y lleve el aparato al centro de asistencia autorizado TREVI más cercano.
- antes de cargar el aparato, compruebe siempre que los cables de alimen tación y de conexión estén instalados correctamente.

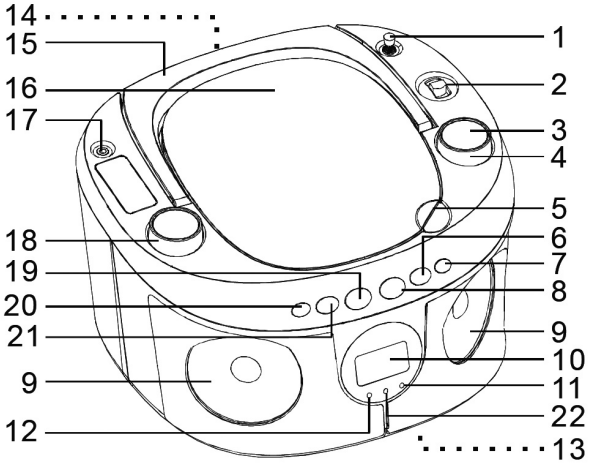
CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Para efectuar la limpieza, se aconseja utilizar un paño suave y ligeramente humedecido. Evite el uso de disolventes o sustancias abrasivas.

IMPORTANTE

La buena construcción del aparato garantiza su perfecto funcionamiento durante mucho tiempo. Si se presentase algún inconveniente, es oportuno consultar al Centro de Asistencia autorizado más cercano.

TREVI cultiva una política de investigación y desarrollo continuos. Por consiguiente, los productos pueden presentar características distintas a las descritas.



1. Antena FM
2. Selector AUX/CD/BLUETOOTH/FM
3. Índice Tuning
4. Control TUNING, sintonía
5. Apertura del compartimiento CD
6. Botón SKIP UP
7. Botón FOLDER UP
8. Botón PLAY/PAUSE
9. Altavoces
10. Display LCD
11. Indicador FM ST.
12. Indicador ON
13. Compartimiento de baterías
14. Entrada de alimentación AC
15. Lleva la manija
16. Bandeja de CD
17. Entrada AUX-IN
18. Control VOLUME
19. Botón STOP
20. Botón PROG./MODE
21. Botón SKIP DOWN
22. Indicador Bluetooth

ALIMENTACIÓN

BATERÍAS

Abra el compartimiento de baterías (13) e introduzca 6 baterías formato “C” (UM-2) asegurándose de respetar atentamente las polaridades indicadas. Sustituya inmediatamente las baterías agotadas y quítelas si no va a utilizar el aparato durante mucho tiempo.

RED

Conecte el cable de alimentación a la toma (14). Introduzca el enchufe en una toma de corriente AC 230V~50Hz. No conecte el aparato a tomas de corriente con tensión distinta a la indicada.

FUNCIONES BÁSICAS

ENCENDIDO/APAGADO/STANDBY

1. Ponga el selector de función (2) para AUX/CD/BLUETOOTH/FM para encender el aparato.
2. Ponga el selector de función (2) en OFF para apagar el aparato.
3. Posicione el selector de funciones (2) en posición AUX/CD/BLUETOOTH, cuando la unidad no está proporcionando la función principal durante 15 minutos, la unidad pasará automáticamente al modo de espera. En este caso, ajuste el selector de función en la posición OFF y encender el aparato.

NOTAS

Debido a las descargas electromagnéticas, la unidad podría pasar al reset. Para restaurar, simplemente apague y encienda de nuevo en.

AJUSTE DEL VOLUMEN

1. Gire el control de volumen (18) hacia la derecha o hacia la izquierda para aumentar o disminuir el volumen.

SELECCIÓN FUENTE

Ponga el selector de función (2) para acceder al modo AUX/CD/BLUETOOTH/FM .

FUNCIONAMIENTO BLUETOOTH

EMPAREJAMIENTO CON DISPOSITIVOS

1. Coloque el unidad cerca del dispositivo Bluetooth que desea emparejar.
2. Ponga el selector de función (2) posición BT (Bluetooth), el altavoz emitirá un sonido de respuesta y el LED azul comenzará a parpadear, lo que indica que el altavoz está en modo emparejamiento.
3. Siga las instrucciones de su dispositivo para buscar el altavoz.
4. Busque el altavoz llamado “CMP 546BT” e introduzca el PIN “0000” si fuese solicitado.
5. Una vez realizado el emparejamiento, el LED azul parpadeará más lentamente.

FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO

1. Sitúe el selector de funciones (2) en FM.
2. Sintonice la emisora deseada con el control TUNING (4).
3. Si la emisora que está escuchando es estéreo, el indicador (18) se iluminará.

NOTAS

Para conseguir la mejor recepción en FM ajuste la extensión y la orientación de la antena (19). Si la recepción no es buena, intente ajustar de otra manera la extensión y la orientación de la antena. De todas maneras, la calidad de la recepción en FM depende en gran parte del lugar donde está ubicado el aparato.

FUNCIONAMIENTO DEL REPRODUCTOR DE CD-MP3

REPRODUCCIÓN

1. Sitúe el selector de funciones (2) en la posición AUX/CD/BLUETOOTH/FM.
2. Abra la bandeja de CD (16) e introduzca el disco con la etiqueta hacia arriba. Cierre de nuevo la tapa con cuidado.
3. A los pocos segundos el display LCD (17) muestra el número de pistas con tenidas en el disco.

4. La reproducción se inicia automáticamente.
5. Pulse el botón PLAY/PAUSE (8) para activar la pausa; los destellos de la pantalla, para desactivar la pausa, pulse otra vez el botón.
6. Pulse el botón STOP (19) para detener definitivamente la reproducción.

SALTO DE PISTA

1. Pulsando el botón SKIP UP (6) durante la escucha se pasa a la pista siguiente,
2. Pulsando el botón SKIP DOWN (21) se pasa a la pista anterior.
3. Pulse y mantenga pulsado el botón SKIP UP (6) o SKIP DOWN (21) durante la escucha para buscar de manera rápida un fragmento específico de la pieza.
4. Suelte el botón para volver a la reproducción normal.

REPRODUCCIÓN CONTINUA DE UNA ÚNICA PISTA

- En modo de reproducción
1. Pulse el botón PROG./P-MODE (20).
2. El indicador "↻1" aparecerá en el display.
3. El reproductor de CD reproducirá ininterrumpidamente la pista visualizada en el display.
4. Para cancelar la reproducción continua de la pista, pulse el botón varias veces PROG./P-MODE (20) hasta la desaparición de cada icono o inscripción "↻1".

REPETICIÓN CONTINUA DE TODO EL DISCO

1. En modo de reproducción
2. Pulse dos veces el botón PROG./P-MODE (20).
3. El indicador de " ↻ " aparecerá en la pantalla en un fijo (no parpadeando).
4. El reproductor de CD reproducirá ininterrumpidamente todo el disco.
5. Para cancelar la reproducción continua de todo el disco, pulse el botón varias veces PROG./P-MODE (20) hasta la desaparición de cada icono o inscripción " ↻ ".

REPRODUCCIÓN CONTINUA DE TODA LA CARPETA (ALBUM)

NOTA: función válida sólo para CD MP3.

- En modo de reproducción.
1. Pulse tres veces el botón PROG./P-MODE (20).
2. El indicador de "FOLDER" aparecerá en la pantalla.
3. El reproductor de CD se reproduzca de forma continua toda la carpeta (álbum).
4. Para detener la reproducción continua de toda la carpeta (álbum), pulse el botón varias veces PROG./P-MODE (20) hasta la desaparición de cada icono o inscripción.

REPRODUCCIÓN ALEATORIA DE LAS PIEZAS

- En modo de reproducción.
1. Pulse el PROG./P-MODE (20) hasta que el display de la palabra "RAND".
3. El reproductor de CD reproducirá las piezas según una secuencia aleatoria.
4. Para detener el shuffl e pistas, pulse el PROG./P-MODE (20) hasta la desaparición de cada icono o inscripción.

NOTA: para iniciar la reproducción aleatoria de pistas de MP3-CD, pulse el PROG./P-MODE (11) cuatro veces.

FUNCIÓN FOLDER UP

NOTA: sólo válido para CDs de MP3 que contiene carpetas.

1. Al escuchar un CD de MP3, pulse la tecla FOLDER UP (7) para ir a la carpeta siguiente.

PROGRAMACIÓN

Es posible seleccionar el orden en el cual se desea reproducir las piezas.

1. Pulse el botón STOP (19) para detener la reproducción.
2. La pantalla mostrará la primera pista a programar (P01).
3. Pulsando los botones SKIP UP (6) o SKIP DOWN (21), seleccione la primera pieza que desea escuchar.
4. Pulse el botón PROG./P-MODE (20) para confirmar.
5. Repita los puntos 3 y 4 para memorizar y reproducir las piezas que prefiera; puede almacenar hasta 20 pistas de CDs.
6. Pulse el botón PLAY/PAUSE (8) para iniciar la reproducción.
7. Pulse dos veces el botón STOP (19) para anular la programación.

FUNCIONAMIENTO DE LA ENTRADA AUX IN

REPRODUCCIÓN

1. Sitúe el selector de funciones (2) en AUX/CD.
2. Conecte la salida de la fuente externa a la entrada AUX-IN (17).
3. Consulte el manual de la fuente externa para todas las funciones de reproducción.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentación:	.....AC 220-230V / 50Hz - 6 Baterie C (UM-2)
Consumo:	.....Standby <0,5W
Bluetooth:	.....V2.1 + EDR
Line IN:	.....Toma Jack 3,5 mm
Dimensiones:	.....223x200x126mm

Avvertenze per il corretto smaltimento del prodotto.

Il simbolo riportato sull'apparecchiatura indica che il rifiuto deve essere oggetto di "raccolta separata" pertanto il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani.
L'utente dovrà consegnare il prodotto presso gli appositi "centri di raccolta differenziata" predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure consegnarlo al rivenditore contro acquisto di un nuovo prodotto.
La raccolta differenziata del rifiuto e le successive operazioni di trattamento, recupero e smaltimento favoriscono la produzione di apparecchiature con materiali riciclati e limitano gli effetti negativi sull'ambiente e sulla salute causati da una gestione impropria del rifiuto.
Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione di sanzioni amministrative.

Precautions for correct disposal of the product.

The symbol shown on the equipment indicates that waste must be disposed of in "separate collection" and so the product must not be disposed of together with urban waste.
The user must take the product to special "separate waste collection centres" provided by local government, or deliver it to the retailer against the purchase of a new product.
Separate collection of waste and subsequent treatment, recycling and disposal operations promotes the production of equipment with recycled materials and limits negative effects on the environment and on health caused by improper handling of waste.
Illegal disposal of the product leads to the enforcement of administrative penalties.

Recommandations pour l'élimination correcte du produit.

Le symbole figurant sur l'appareil indique que le produit fait l'objet d'une " collecte séparée ". C'est pourquoi, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains.
L'utilisateur doit remettre le produit auprès de " décharges spécialisées de collecte séparée " prévues par les autorités locales, ou bien le rendre au revendeur quand il achètera un nouvel appareil équivalent.
La collecte séparée du produit et les opérations successives de traitement, recyclage et élimination favorisent la production d'appareils composés par des matériaux recyclés ainsi que permettent d'éviter des effets négatifs sur l'environnement et sur la santé des personnes suite à une gestion impropre du déchet.
Toute élimination abusive du produit entraîne l'application de sanctions administratives.

Hinweise zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Produkts.

Das auf dem Gerät angebrachte Symbol weist darauf hin, dass das Altgerät "getrennt zu sammeln" ist und das Produkt daher nicht zusammen mit dem Gemeindeabfall entsorgt werden darf.
Der Benutzer muss das Produkt zu den entsprechenden, von der Gemeindeverwaltung eingerichteten "Wertstoffsammelstellen" bringen oder dem Händler beim Kauf eines neuen Produkts übergeben.
Die getrennte Müllsammlung und anschließende Aufbereitung, Wiederverwertung und Entsorgung fördern die Herstellung von Geräten unter Verwendung wiederverwerteter Materialien und vermindern die negativen Auswirkungen auf die Umwelt und Gesundheit in Folge einer falschen Müllverwaltung.
Die widerrechtliche Entsorgung des Produkts führt zur Auferlegung von Verwaltungsstrafen.

Advertencias para la correcta eliminación del producto.

El símbolo que aparece en el aparato indica que el residuo debe ser objeto de "recogida selectiva" por tanto el producto no se debe eliminar junto con residuos urbanos.
El usuario deberá entregar el producto a los "centros de recogida selectiva" creados por las administraciones municipales o bien al distribuidor cuando adquiera un nuevo producto.
La recogida selectiva del residuo y las sucesivas operaciones de tratamiento, recuperación y eliminación favorecen la fabricación de aparatos con materiales reciclados y limitan los efectos negativos en el medio ambiente y la salud causados por una gestión incorrecta del residuo.
La eliminación abusiva del producto da lugar a la aplicación de sanciones administrativas.

Advertências para a correcta demolição do produto.

O símbolo indicado na aparelhagem indica que o resíduo deve ser objecto de "recolha separada" portanto o produto não deve ser desmantelado junto dos resíduos urbanos.
O utilizador deverá entregar o produto nos apropriados "centros de recolha diferenciada" predispostos pelas administrações comunais, ou entregá-lo ao revendedor em troca de uma compra de um novo produto.
A recolha diferenciada do resíduo e as sucessivas operações de tratamento, recuperação e desmantelamento favorecem a produção de aparelhagens com materiais reciclados e limitam os efeitos negativos no ambiente e na saúde causados por uma gestão imprópria do resíduo.
O desmantelamento abusivo do produto comporta a aplicação de sanções administrativas.

Προειδοποιήσεις για τη σωστή διάθεση του προϊόντος.

Το σύμβολο που απεικονίζεται επάνω στη συσκευή υποδεικνύει ότι το απόβλητο πρέπει να αποτελέσει αντικείμενο "χωριστής συλλογής" ως εκ τούτου το προϊόν δεν πρέπει να διατίθεται μαζί με τα αστικά απόβλητα.Ο χρήστης θα πρέπει να παραδώσει το προϊόν στα ειδικά "κέντρα διαφοροποιημένης συλλογής" που έχουν διευθετηθεί από τις δημοτικές διοικήσεις, ή να το παραδώσει στο κατάστημα πώλησης με την αγορά ενός νέου προϊόντος.Η διαφοροποιημένη συλλογή του αποβλήτου και οι ακόλουθες επεμβάσεις επεξεργασίας, ανάκτησης και διάθεσης βοηθούν την παραγωγή συσκευών με ανακυκλωμένα υλικά και περιορίζουν τις αρνητικές επιπτώσεις για το περιβάλλον και την υγεία που προκαλούνται από την ακατάλληλη διαχείριση του αποβλήτου.Η αυθαίρετη διάθεση του προϊόντος συνεπάγεται την εφαρμογή διοικητικών κυρώσεων.

ATTENZIONE

RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE!
NON ESPORRE A PIOGGIA E UMIDITÀ

ATTENZIONE: NON APRITE L'APPARECCHIO.ALL'INTERNO NON VI SONO COMANDI MANIPOLABILI DALL'UTENTE NE PARTI DI RICAMBIO. PER TUTTE LE OPERAZIONI DI SERVIZIO RIVOLGERSI AD UN CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO TREVI

WARNING!

DANGER OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT EXPOSE TO
RAIN OR HUMIDITY

WARNING: DO NOT OPEN THE SET. NEITHER CONTROLS OR SPARE PARTS TO BE USED BY THE USER ARE TO BE FOUND INSIDE IT. APPLY TO AUTHORISED TREVI CENTERS FOR SERVICE OPERATIONS.

ATTENTION

RISQUE DE DECHARGES ELECTRIQUES
NE PAS EXPOSER A LA PLUIE ET A
L'HUMIDITE

ATTENTION: NE PAS OUVRIR L'APPAREIL A L'INTERIEUR IL N'Y A PAS DE COMMANDES A MANIPULER PAR L'UTILISATEUR OU DE PIECES DE RECHANGE. POUR TOUTES LES OPERATIONS DE SERVICE IL FAUT S'ADRESSER A UN SERVICE D'ASSISTANCE AUTORISE TREVI.

ACHTUNG

GEFAHR ELEKTRISCHER SCHLÄGE
NICHT DER FEUCHTIGKEIT UND
DEM REGEN AUSSETZEN

ACHTUNG: DAS GERÄT NICHT ÖFFNEN. IM INNERN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER SELBST INSTANDSETZBAREN TEILE UND AUCH KEINE ERSATZTEILE. FÜR JEGLICHE SERVICEARBEITEN, WENDEN SIE SICH BITTE AN EINE TREVI AUTORISIERTEN KUNDENDIENSTSTELLE.

ATENCION

PELIGRO DE CHOQUES ELECTRICOS
NO EXPONER A LLUVIA Y HUMEDAD

ATENCION: NO ABRIR EL APARATO EN SU INTERIOR NO HAY MANDOS QUE PUEDAN SER MANIPULADOS POR EL USUARIO NI PARTES DE REPUESTO. PARA TODAS LAS OPERACIONES DE SERVICIO DIRIGIRSE A UN CENTRO DE ASISTENCIA AUTORIZADO TREVI.

ATENÇÃO

PERIGO DE CHOQUES ELÉTRICOS
NÃO EXPOR A CHUVA E UMIDADE

ATENÇÃO: NÃO ABRIR O APARELHO. NO INTERIOR DO MESMO NÃO EXISTEM COMANDOS OU PEÇAS DE SUBSTITUIÇÃO QUE POSSAM SER MANIPULADOS PELO USUÁRIO. EM CASO DE EVENTUAL OPERAÇÃO DE SERVIÇO, DIRIGIR-SE A UM CENTRO DE ASSISTÊNCIA AUTORIZADO TREVI

ΠΡΟΣΟΧΗ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ
ΜΗΝ ΕΚΘΕΤΕΤΕ
ΣΕ ΒΡΟΧΗ ΚΑΙ ΥΓΡΑΣΙΑ

ΠΡΟΣΟΧΗ. ΜΗΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ ΤΗΝ ΣΥΣΚΕΥΗ. ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΤΗΣ ΕΝΤΟΛΕΣ ΠΟΥ ΝΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΕΙΡΙΣΤΕΙ Ο ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗΣ ΟΥΤΕ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΤΜΗΜΑΤΑ. ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΠΙΣΚΕΥΗ Ή ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΑΠΕΥΘΥΝΘΕΙΤΕ ΣΕ ΕΝΑ ΑΠΟ ΤΑ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΑ ΚΕΝΤΡΑ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΣ TPE.gl.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

SI DICHIARA CHE:

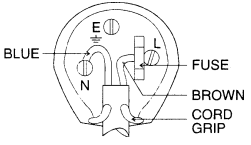
L'apparecchio: Boombox con Radio FM STEREO marca TREVI modello CMP 546 BT risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 agosto 1995, n° 548

Rimini, 11 Novembre 2013

TREVI spa
Strada Consolare Rimini - San Marino 62
47924 Rimini Italia

UK PLUG ONLY
WIRES CONNECTIONS TO A UK THREE-PIN PLUG

The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following wiring codes:
Blue:..... Neutral
Brown:..... Live
The wires in this mains lead must be connected to the terminals in the plug as follows:
Blue wire:..... N or Black
Brown wire:..... L or Red
Neither wire is to be connected to the earth (E or W) terminal of three-pin plug.
Should the fuse fail in the plug remove the plug form the wall socket and replace the fuse with a 3 Amp. ASTA approved BS 1362 fuse.



MADE IN CHINA

TREVI S.p.A.
Strada Consolare Rimini-San Marino, 62 47924 Rimini (RN) Italy Tel. 0541-756420 - Fax 0541-756430
www.trevi.it e-mail: **info@trevi.it**